

12 For the width of the enclosure, on the west side, fifty cubits of hangings, with their ten posts and their ten sockets.

13 For the width of the enclosure on the front, or east side, fifty cubits:

14 fifteen cubits of hangings on the one flank, with their three posts and their three sockets;

15 fifteen cubits of hangings on the other flank, with their three posts and their three sockets;

16 and for the gate of the enclosure, a screen of twenty cubits, of blue, purple, and crimson yarns, and fine twisted linen, done in embroidery, with their four posts and their four sockets.

17 All the posts round the enclosure shall be of silver, their sockets shall be of copper.

18 The length of the enclosure shall be a hundred cubits, and the width fifty throughout; and the height five cubits—[with hangings] of fine twisted linen. The sockets shall be of copper:

19 all the utensils of the Tabernacle,\* of the Tabernacle *i.e.*, of the outer enclosure. (Inside the tent, the furnishings are to be of gold.) For all its service, as well as all its pegs and all the pegs of the court, shall be of copper.

Exodus 25:1-27:19

תְּרֻמַּה תְּרוּמָה





האחד כפתור ופרח כן לששת הקלים היצאים מן המנרה: בקנה האחד כפתור ופרח ושלושה גבעלים משקדים בקנה שלשה גבעלים משקדים	33	On one branch there shall be three cups shaped like almond-blossoms, each with calyx and petals, and on the next branch there shall be three cups shaped like almond-blossoms, each with calyx and petals; so for all six branches issuing from the lampstand.	אשר במחברת השנית מקבילת הקלאת אשר אליאחותה: תעשה ביריעה האחת וחמשים ללאת תעשה בקנה היריעה חמשים ללאת	5	make fifty loops on the one cloth, and fifty loops on the edge of the end cloth of the other set, the loops to be opposite one another.
ובמנרה ארבעה גבעים משקולים כפתוריה ופרותיה:	34	And on the lampstand itself there shall be four cups shaped like almond-blossoms, each with calyx and petals:	את היריעת אשר אליאחותה בקרסלים והנה המשכון אתה: ועשית חמשים קרסי זהב וחברת	6	And make fifty gold clasps, and couple the cloths to one another with the clasps, so that the tabernacle becomes one whole.
וחתישני הקנים ממנה לששת הקלים היצאים מן המנרה: תחת שני הקנים ממנה וכפתור תחת שני הקנים ממנה וכפתור וכפתור	35	a calyx, of one piece with it, under a pair of branches; and a calyx, of one piece with it, under the second pair of branches, and a calyx, of one piece with it, under the last pair of branches; so for all six branches issuing from the lampstand.	עזים לאהל עליהמשכון עשתייעשרה יריעת תעשה אתם: ועשית יריעת	7	You shall then make cloths of goats' hair for a tent over the tabernacle; make the cloths eleven in number.
כפתוריהם וקנתם ממנה יהיו כלה מקשה אחת זהב טהור:	36	Their calyxes and their stems shall be of one piece with it, the whole of it a single hammered piece of pure gold.	ארבע באמה היריעה האחת מדה אחת לעשתי עשרה יריעת: ארך. היריעה האחת שלשים באמה ורחב	8	The length of each cloth shall be thirty cubits, and the width of each cloth shall be four cubits, the eleven cloths to have the same measurements.
את ינרותיה שבקה ותעלה את ינרותיה ותאיר עליעבר פניה: ועשית	37	Make its seven lamps—the lamps shall be so mounted as to give the light on its front side—	היריעת לבד וכפלת את היריעה הששית אלימול פני האהל: וחברת את חמשת היריעות לבד ואת שש	9	Join five of the cloths by themselves, and the other six cloths by themselves; and fold over the sixth cloth at the front of the tent.
ומלקתיה ומחותרתיה זהב טהור:	38	and its tongs and fire pans of pure gold.	בחברת וחמשים ללאת על שפת היריעה החברת השנית: ועשית חמשים ללאת על שפת היריעה האחת הקיצנה	10	Make fifty loops on the edge of the outermost cloth of the one set, and fifty loops on the edge of the cloth of the other set.
כך זהב טהור יעשה אתה את כליהכלים האלה:	39	It shall be made, with all these furnishings, out of a talent of pure gold.	והבאת את הקרסים בללאת וחברת את האהל והנה אתה: ועשית קרסי נחשת חמשים	11	Make fifty copper clasps, and fit the clasps into the loops, and couple the tent together so that it becomes one whole.
וראה ועשה בתבניתם אשר איתך מראה בהר:	40	Note well, and follow the patterns for them that are being shown you on the mountain.	ביריעת האהל תצי היריעה העלפת תסלח על אחרי המשכון: וסלח העלף	12	As for the overlapping excess of the cloths of the tent, the extra half-cloth shall overlap the back of the tabernacle,
26				13	while the extra cubit at either end of each length of tent cloth shall hang down to the bottom of the two sides of the tabernacle and cover it.
ותכלת וארגמן ותלעת שלי כרבים מעשה חשב תעשה אתם: ואות המשכון תעשה עשר יריעות שש משולר	1	As for the tabernacle,*tabernacle Heb. mishkan refers here specifically to the lowest of the covers of the Tabernacle, and so its rendering is not capitalized. make it of ten strips of cloth; make these of fine twisted linen, of blue, purple, and crimson yarns, with a design of cherubim worked into them.	יריעת האהל יהיה סרוח עליצני המשכון מזה ומזה לכסתו: והאמה מזה והאמה מזה בעלף בארך	14	And make for the tent a covering of tanned ram skins, and a covering of dolphin skins above.
ורחב ארבע באמה היריעה האחת מדה אחת לכל היריעות: ארך. היריעה האחת שמנה ועשרים באמה	2	The length of each cloth shall be twenty-eight cubits, and the width of each cloth shall be four cubits, all the cloths to have the same measurements.	לאהל ערת אילם מאדמים ומכסה ערת חמשים מלמעלה: ועשית מכסה	15	You shall make the planks for the Tabernacle of acacia wood, upright.
חברת אשר אליאחותה ותמש יריעת חברת אשר אליאחותה: חמש היריעות תהיין	3	Five of the cloths shall be joined to one another, and the other five cloths shall be joined to one another.	עשר אמות ארך הקרש ואמה ותצי האמה רחב הקרש האחד:	16	The length of each plank shall be ten cubits and the width of each plank a cubit and a half.
בחברת וכן תעשה בשפת היריעה הקיצולה במחברת השנית: ועשית ללאת תכלת על שפת היריעה האחת מקצה	4	Make loops of blue wool on the edge of the outermost cloth of the one set; and do likewise on the edge of the outermost cloth of the other set:	האחד משלבת אשר אליאחותה כן תעשה לכל קרשי המשכון: שתי ידות לקרש	17	Each plank shall have two tenons, parallel*parallel Meaning of Heb. meshullaboth uncertain. to each other; do the same with all the planks of the Tabernacle.
			ועשית את הקרשים למשכון עשרים קרש לפאת נגבה תימנה:	18	Of the planks of the Tabernacle, make twenty planks on the south*south Heb. uses two terms for “south,” one after the other. side:
			לשתי ידתי ושני אדנים תחת הקרש האחד לשתי ידתי: תעשה תחת עשרים הקרש שני אדנים תחת הקרש האחד וארבעים אדני יסוף	19	making forty silver sockets under the twenty planks, two sockets under the one plank for its two tenons and two sockets under each following plank for its two tenons;